Ն. 4294 1880 ՓԵՏՐՎԱՐ 27 ՇԱԲԹԷՆՊԻՀ

ԵՒՐՈՊԻՈՒՆԱՅԻ ՍԻՆԻ

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 10 ՄԱՐՏ ՇԱԲԹԷՆՊԻՀ Ն. 4294

ՓԻԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իչի՝
Պիր սէնէ մէճիտիյէ 10
»
Ալթըայ՝ 5
Իւչ » 2 1/2

Թաշրալար իչին
Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 12
Ալթը այ՝ » 6
Իւչ այ՝ » 3
Բոսթա իւճրէթի պէզէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 40 փարա մէճիտ

Անկողմանի Քաղաքացի

ՌԷՊԻ ԻՒ ԷՎՎԷԼ ՀԱ ՌԷՊԻ ԻՒ ԷՎՎԷԼ ՀԱ

ՄԻՈՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

ՇՈՒԿԱԹ ՀԱ ՇՈՒԿԱԹ ՀԱ

ԻԼԱՆԼԱՐ

Գիրինճի տէֆա իչին սաթըրը 3 ղրուշ
Իքինճի » » » 2 ղրուշ
Իւչիւնճիւ » » » 1 ղրուշ

Իլանսըրասընա գոնուլմաեան իլանաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղրուշ
Մէքթուպլար Կ. Պ. Փանոսեան խան մինէ եաղըլըր։

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնկ. շէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ԹԷԼԷԳՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Օտէսա, 8 մարտ

Տիւն պուրաեա միւվասէլէթ իթմիշ օլան Պուլղարիսթան բրէնսի, Պուլղարիսթանա ավտէթ իչին եարըն սէֆինէեէ բաքիպ օլաճագ տըր։

Լօնտրա, 8 մարտ

Գոնթ տը Պիքնֆիլտ, հէյեէթը վիւքէլանը, բարլամէնթօեու, բասգալեատա տաղըթմաեա գարար վիրտիկինի, վէ տիկէր բարլամէնթօնըն, մայիս զարֆընտա Թէճէմմիւ իտէէկինի աեան մէճլիսինտէ պէեան իլէմիշ տիր։

Մէպուսան մէճլիսի, լորտ Սթրանթըտէնին, շարգտա Ինկիլթէրրա բոլիթիգասը հագդընտա իրատ իտէճէյի սիւալի թէէնիր իթմիշ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Հիւբիւմէթի սէնիյյէ, կէլէճէք 1296 սէնէեի մալիեէսինտէ վարիտաթ վէ մէսարիֆաթը իսթիսհալը մուվազէնէսի կիպի, իհթիեաճաթը աճիլէ վէ միւպէրրէմէտէն օլմագ իւզրէ, իւհտէսինէ թէրէթթիւպ իտէն վազիֆէյի իֆա իչին, վարիտաթը թէզեիտ վէ մէսարիֆաթը թադիլէ սալիհ թէտապիրի իմթիխազ էյլէմիշ իսէ տէ, հայֆա քի վարիտաթըն գըսմը քիւլլիսի գըյմէթի իթիպարիսի գըյմէթի հաղըգիսինտէն տուն, վէ պու մինասէպէթէ խազինէճէ զաեաթը քիւլլիգիսինտէն տուն, վէ պու մինասէպէթէ խազինէճէ զաեաթը քիւլլիգիսինտէ մուճիպ օլան մէսքիւքեաթի վասքթասըյլա ալը ու իսթիֆա օլունաուգճա, եինէ պիւտճէնին մուվազէնէսի գապիլ օլամաեաճաղընա եագընի հասըլ էյլէտիկինտէն, արթըգ պու հագըգաթի իւզերինէ թէէսիեաթը վագըաա, մէսքիւքեաթը մաղշուշէյի անճագ գըյմէթի հագըգիլէրի հիսապըյլա գապուլ իթմէկէ մէճպուր օլմուշ, վէ մահէզա պու թէտապիրէ, խազգա կիրան կէլմէեէճէք սուրէթաե պաղը շէրայիթի թախֆիֆիե իլավէ, վէ թէսհիլի իճրաաթը զըմնընտա, նէ եօլտա հարէքէթ օլունաճաղընը տախի թայէին էյլէմիշ տիր։ Իշպու թէպպիրի զարուրինին իթթիխազընը ֆուրսաթ ատա իլէ, մէսքիւքեաթա պիր մըղեաս վազ իթմէք, վէ մէմալիքի չահանէտէ գանունէն մուատտագ օլան ալթուն վէ կիւմիշ մէսքիւքեաթը թայէին էյլէմէք կիպի, չօգտան պէրու արզու օլունան իսլահաթը մուհիմմէ տախի պու սբրաաա իճրա օլունաճագ, վէ իշպու թէտապիրի պիլբիւլլեեէ թէէմին վէ թագվիեէ իթմէք իչին, ալթուն ֆիեաթընը իշքեալ իտէն կիւմիշ մէսքիւքեաթի զարպը տախի մէն իտիլէճէք տիր։

Իսլահաթը մէչրուհանընն հուսուլինէ ինթիզարէն, մէթալիքլէրին միւտտէթի գալիլէ զարֆընտա օրթատան գալաբրբլմասընա միւսայիտ օլաճագ թէտապիր, տիւնքի կիւն իլավէյի մախսուսէ իլէ նէչր օլունան գարարնամէ թարիխինտէն միւթէպէր օլուգ, գարարը մէզքիւրուն իթթիխազընը իճապ իթթիրէն էսպաղ տախի մէվատը մուհարրէրէտէն իպարէթ տիր։

(Տէ-Դէ էէ-Ն էլ-վէյ ռ-խ-ռ-ռ էլէ Նէչր Եռէնճ ռէր։)

(Մէճլիսի մէպուսանընն իճթիմահնամէ, գանունիեէթի թէքլիֆ օլունմագ իւզրէ, մէրիեէթի ահքամընա, մէճլիսի վիւքէլա գարարըյա իրատէյի սէնիյյէյի ճէնապը թաճտարի միւթալիգ պույրուլան մէսքիւքեաթը Օսմանիեէ գարարնամէսի տիր։)

1.—Մէսքիւքեաթը Օսմանիեէ տէ վահիտի գըեասը, Օսմանլը եիւպիւք ալթունու տուր։

2.—Եիւպիւք ալթունունն նըսֆիեէ վէ բուպիեէսի օլտուղու կիպի, իքի պուչուղու պիր, վէ պէշի պիր օլմագ իւզրէ, տիկէր իքինէվի տախի վար տըր։

3.—1296 սէնէյի մալիեէսի մարտը իպթիտասընան ինթիպարէն, վարիտաթը տէվլէթի Ալիեէ, ալթուն հիսապըյլա վէ գըյմէթի մէվզուասը իւզերինէ իսթիֆա գըլընաճագ տըր։ Մէսքիւքեաթը սայիրէ տախի գապուլ օլունաճագ իսէ տէ, աթիտէ պէեան օլունաճագ ֆիեաթլարը.յլա ալընաճագ տըր, վէ ալընտըղը ֆիեա՛լէ սարֆ օլունաճագ տըր։

4.—Սիմ մէսքիւքեաթըն գըյմէթինի ալթուն իլէ միւսավիթէն հասըլ իթմէք իչին, սիմ եիկերմիլիք մէճիտիեէ 19 ղրուշ հիսապըյլա ալընաճագ տըր։ Զէրեէյի վէ սայիր ագսամը տախի օնա թապի օլաճագ տըր։

5.—Ֆիլ ասըլ սիքքէյի խալիսէ օլարագ ալընակէլէն վարիտաթ հագգընտա քէմանֆի իւս տապգմուամէլէ օլունմագ իւզրէ, սայիր վարիտաթը տէվլէթին եիւզտէ պէշի, խազայինի չահանէտէ վէ մալ ամանաթգըրընտա գըյմէթի մէվզուասըյլա, մէսքիւքեաթը մաղշուշէ օլարագ գապուլ օլունաճագ, վէ իշպու եիւզտէ պէշտէն հասըլ օլան մէպալիզ, գօմիսիօնու մախսուս մարիֆէթիյլէ գաթի վէ իմնա գըլընաճագ տըր։

6.—Հիւբիւմէթի սիքքէյի մաղշուշէ օլարագ մէտեուն օլանլար, տէյնէրինի քեամիլէն մաղշուշէ ապչէ իլէ թէէտիեէ իթմէք իսթիսիքէրինտէ, 5 ինճի մատտէտէ կէօսթէրիլտիկի իւզրէ, եիւզտէ պէշի գըյմէթի մէվզուասըյլա, վէ պագի եիւզտէ տօգսան պէշի գըյմէթի հագըգըեէսիյլէ գապուլ օլունաճագ տըր։ Ֆագաթ գայմէ հագգընտա իթթիխազ օլունան գարարը տախիր քէմանքեան պագի օլմագ իւզրէ, 94 ղաեէթինէ գաատ օլան տիւեուն, 8 մարթի սէնէ 95 թարիխի գայմէ գարարնամէսի մուճիպինճէ թէէտիեէ օլունմագ լազըմ կէլէճէկի կիպի, 95 սէնէսի ղաեէթինէ գաատ օլան սիքքէյի մաղշուշէ պագաեասը տախի, 96 սէնէսի չէհրը աղօսթօսու ղաեէթինէ գաատ ֆիեաթը մէվզուասըյլա մաղշուշէ օլարագ գապուլ օլունաճագ, վէ 95 սէնէսի խազինէյի ճէվիլէնին մաղշուշէ տիւեունը տախի ալընաղը կիպի ֆիեաթը մէվզուասըյլա մաղշուշէ իֆա գըլընաճագ տըր։

7.—Մէսքիւքեաթը մաղշուշէնին գըյմէթի հագըգիեէսի, գըյմէթի մէվզուասընն եարբսը տըր։ Ֆագաթ ալթընընը գըյմէթի հագըգիեէսի 5 ղրուշ օլուգ, ագսամըտա ոնա թապի տիր։

8.—Եէտալէրինտէ մէսքիւքեաթը մաղշուշէ պուլունուպ տա, պիր տէյնէ պէտէլ օլմագընընը, ֆիեաթը մէվզուասընն նըսֆընը պէր վէճհի բէշին ալմագ, վէ նըսֆը տիկէրի իչին տախի տիւեունը դայրի միւնթազամա սբրասընտա թէմամիեէ օլունմագ չարթընյլա սէնէա գապուլ իթմէք իսթէեէնէրէէն, 1296 սէնէսի նիսանը ղաեէսինէ գաատ մալիեէ խազինէսինճէ մէսքիւքեաթը մաղշուշէ ալուգ վէ գապուլ օլունաճագ տըր։

9.—Մէսքիւքեաթը մաղշուշէնին իպթալ վէ իմհասը իչին, թէշքիլ օլունաճագ գօմիսիօն, մալիեէ նէզարէթինին թահթը նէզարէթինտէ օլարագ, պիր բէյ.յիս իլէ իւչիւ պանքէրլէրտէն, վէ իւչիւ միւթէպէրանը թիւճճար վէ էհալիտէն օլմագ իւզրէ, ալթը ադատան միւրէքքէպ օլաճագ տըր։

10.—Մէսքիւքեաթը Օսմանիեէնին թէվհիտի հագգընտա տախի հիւքիւմէթի Սէնիյյէ թէտապիրի լազըմէյի իթթիխազ իտէճէք տիր։

ԱԶԳ

Սոյն պարահանդէսը որ աեղի պիտի ունենար ընդ մեծափառ հովանաւորութեամբ Նորին Շնորհաշուք վեհափառութեան Օգոստոսկան Կայսեր ինպատ սովելոց Հայաստանի և «Ազգանուէր» ընկերութեան Հայ տիկնանց, յետաձգուած է քանի մի եօթնեակ այդ հանդիսին առաւել մեծ պայծառութիւն մի տալու համար։

Նորին Կայսերական Վեհափառութիւնն իւր բոլորանուէր Հայրական խնամածութեամբն հրաման տուած ըլլալով որ Հայաստանի սովելոց վերաբերեալ որ և է հեռագիրն ազատ ըլլայ յամենայն ծախուց։

Ցանձնախումբն, այս տեղեկութիւնս քաղելով, օր ըստ օրէ և հեռագրական ճանապարհաւ պիտի հասցնէ իւր ինպատա սովելոց ընդունած հաւաքածոյքը, որպէս զի այդ խեղճ թշուառաց չարաչար տառապանացը անմիջապէս դարման ընել կարողանայ։

Ի դիմաց կարգադիր և
գործադիր ժողովոյ
Աաենապետ
Պետրոս Մ. Մէլքոնեան

1880 փեար. 25

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի կիւն մէճլիսի մախսուսը վիւքէլա ինիգատ խոպ, Եունան գապինէլիօսանուն սոն ճէվապնամէսի իւզերինէ իգթիզա իտէն թէտապիր միւզաքէրէ պույրուլտուղունտան, Սաֆվէթ բաշա հաղրէթլէրի տախի մէճլիստէ հաղըր պուլունմուշլար տըր։

—Պիւտճէնին իճրայի մուվազէնէսի իչին, մէէմուրլարըն մաաշլարընա խիլէճէք թէնզիհաթ հագգընտա մալիմաթը ըսմիեէ եօգ իսէ տէ, ումումէն զանն օլունտուղունա կէօրէ, չէհրի իքի պին ղրուշ էսաս իթթիխազ օլունարագ, մըգտարը մէզքիւտէն զիեատէ օլան մաաշարըն նըսֆը թէնզիհ օլունաճաղը, վէ մէսելա իւչ պին ղրուշ օլան պիր մաաշատան, էսաս օլան իքի պին իֆրաղ օլունտուգտան ոնրա, պագի գալան պին ղրուշուն նըսֆը քէսիլէրէք, 2500 ղրուշա էնտիրիլէճէկի կիպի, պաշ վէքեալէթին մաաշը օթուղ, վէ վիւքէլյի սայիրէնին մաաշը, եիկերմի պինէ թէնզիլ օլունաճագ իմիշ։

—Մէնպայի մէվսուգտէն ալընան մալիմաթա կէօրէ, բիացատա պուլընան ալթընընգ իւչիւք պէշին վէ եիւզիւք վէ թէէ ղրուշ վէ 20 վէ 10 բարալընընը մըգտարը, 377 միլեօն 41.547 ղրուշ, եանի պու կիւնքի բիացա հիսապը իւզրէ պիր պուչուգ միլեօն լիրա, վէ պագընընը մըգտարը, 113 միլեօն 853 պին ղրուշտան իպարէթ իմիշ։

—Լէմնի ատասընտան կէլէն մէքթուպլարա նազարէն, պու սէնէ պահրը Սէֆիա ատալարընն քեաֆֆէսինտէ օլտուղու կիպի, օրատատախի գըշ չիտտէթի օլարագ միրուր իթմիշ օլտուղունտան, 25 պին գատար ադնամ թէլէֆ օրմուշ, վէ շիմտիեէ գատար սօուգուն չիտտէթիյլէ եանմըշ օլան օթ եէնիտէն պիթմէմիշ օլտուղունտան, պագի գալան հայվանաթըն տախի թէլէֆ օրմասընտան գօրգուլմագտա պուլունմուշ տուր։ Իմպրոզ ատասընտա տախի այնի խասարաթ վուգու պուլմուշ իսէ տէ, թէլէֆ օլան ադնամըն մըգտարը մալիմ տէյիլ տիր։ Պու ճէզիրէտէ իքի մէթրօ գալընըգընտա գար եաղմըշ տըր։

—Ուրֆատա վուգու պուլտուղունու եաղտըղըմըզ հարիքի քէպիր հագգընտա տիւն ագշամա գատար Պապը Ալիեէ մահէլլինտէն հիչ պիր խապէր վիրուտ իթմէմիշ տիր։

—Տիւն ագշամ Իսթանպոլրն պագը մահէլլէրինտէ ֆրունլարրն մէթալիք ալմամալարը հասէպի իլէ էթմէքլէրին եաղմա խալիտէյի կէօրիւմիշ տիր։

—Ալմանեա սէֆիրի Գոնթ Հատֆէրա, բաղար կիւնիւ Տէրիսատէթէ մուվասըլէթ իտէճէք տիր։

—Մարտ իպթիտասընտան իթիպարէն քէօրրիւլերտէ տախի պագրը գապուլ օլունմաեըպ, գըյմէթի հագըգիեէսիյլէ եիկերմիլիք օն բարա իթիպարը.յլա մէթալիք ագչէ ալընաճաղը իչիտիմիշ տիր։

—Շիշլի վագբասընտան տօլայը թէվգբֆ օլունան գաթիլ Վէլի Մէհէմմէտ ըֆֆիզլերիյլէ պէրապէր Պապը զապթիեէեէ նուզլ օլունարագ, տիւնքի կիւն օրատատախի խսթինթագընա պաշլանմըշ տըր։

Ֆար տիւ Պոսֆոր ղաղէթասընն ըիվաեէթինէ կէօրէ, մէգքիւր գաթի իճրա իթմէք իւզրէ, Վէլի Մէհէմմէտ իլէ տիկէր իքի ըէֆիզլերի թահրիգ վէ թէշվիգ իթմիշ օրմագ թէօհմէթիյլէ միւթէթհիմ զանն օլունան պագը էշնասա զապըթա թարաֆընտան ախպ ու կիրիֆթ օլունմուշլար տըր։

—Տիւնքի կիւն Մահմուտ բաշա պաշընտա քեային Եբլաղը խանընտա սաքին Մուշլու պիր Հայ թիւճճար օտասընտա վուրուլմուշ օրարագ պուլունմուշ տուր։ Պիր ըիվաեէթէ կէօրէ, քէնտի քէնտինի վուրուպ թէլէֆի նէֆս իթմիշ, վէ տիկէր պիր ըիվաեէթէ կէօրէ, օտասընտա միսաֆիր պուլընան տիկէր պիր Մուշլը թարաֆընտան վուրուլմուշ, վէ մէրգումմ Մուշլը ֆիրար իթմիշ օրմագա, զապըթա թարաֆընտան արանմագտա տըր։

—Իզմիրտէն մարտ 5 թարիխի իլէ Իսթանպոլ ղաղէթասընտա եաղըլմըշ տըր։

Սարաֆլարըն, մէթալիքին եաղընտա թէտավիլտէն ալընաճաղը հագգընտաքի ըիվաեէթի իւզերինէ տէօրթ կիւնտէն պերու էթմէքճի վէ պագալ վէ գասապ մուամէլաթընճա պէօյիւք պիր գարըշէգլեգ օրմուշ տուր։

Սայիր էսնաֆ գայմէ վէ մուախարէն պագրրտան չէքիրդէլերի զիեան իւզերինէ խէվֆ իտէրէք մէթալիք գապուլ իթմէկի ըէտտ իթթիքլէրինտէն, մուամէլաթ միմքինսիզ օրմուշ տուր։

Էհալի էթմէք թէտարիք իթմէեէ միւդթէտիր օրմտըղընտան, ֆրունլար վէ սայիր տիւքքեանլարա հիւճում իլէ պագը ֆէնալըգլար զուհուր իթմիշ տիր։

Վալի Համմի փաշա հազրէթլէրի տէլլալար վասթասը.յա սարրաֆլարըն վիրտիքլէրի հավատխին հիչ էսասը օրմատըղընտան, մէթալիք վէ պէշկիրն ֆիյի սապգէգ.յա գապուլ օլընմասը լազըմ կէլէճէկինի իլան իթտիրմիշ տիր։ Պու խապէրի միւթէագէպ, շէհր վէ ճիվարընտա օլան էթմէքճիլէր ալիքքեանլարընը գարամբշ օլուուգլարընտան, էհալի էթմէք պուլամամբշ տըր։ Օ կիճէ վալի հազրէթլէրի, իթթիխազը լազըմ կէլէն թէտապիրէ պիր գարար վիրմէք իւզրէ էսնաֆը գօնաղա ճէլպ իթմիշ վէ պու միւզաքէրաթտա տայիրէ մէմուրլարը հազը պուլընմըշ իսէ տէ, պիրնէթիճէ վերիյէմէյիպ, էնանֆա բիացա իւղերինէ մէթալիք ախզինէ մէզուենեէթ վիրիլմիշ տիր։ Տիւն պէշլիք 7 1/2 ղուրուշտան 5 ղշա վէ պու կիւն 4 ղշա իլտի վէ եարընն օլապիր քի իչ զուրուշա ենէր։

ԷՐՄԷՆԻՍԹԱՆՏԱ ԳԱՀԹ

Էրզրումտան փեատրվար 8/20 թարիխլէ եաղըլան պիր մէքթուպտան պէեանընա նազարէն, Ալաշկերտ սանճաղընտա գահթ սէպէպինտէն պէօյիւք սէֆալէթ օրուպ չօգլար էօրմէքտէ տիրլէր, ըստ էրզրումտա մուգիմ Ինկիլիզ գոնսօլոսու Ալաշկերտ թարաֆընտա պուլունան գահթզէտէկեանա խանէ իչին պիր վիգտար ադչէ ալընըշ օրուպ, գահթզէտէկեանընն թախֆիֆի սէֆալէթինէ սայ իթմէքտէ տիր։ Ինկիլիզլեր Վանա, Տիյարպէքիրէ վէ Մուսուլա տախի պիր գաչ եիւզ լիրա կէօնտէրմիշլեր տիր։

Քէզալիք էրզրումտան անճագ պիր կիւնլիք մէսաֆէտէ վագի օրան Բասէն օվասընտա տախի պէօյիւք զարուրէթ պուլունտուղու խապէր վիրիլմիշ տիր։ Կէչէն սէնէ մէզքիւր օվատա մահսուլաթ կէլիշմէտի, վէ գուտրէթ սահիպի օրանլար Խնուսա կիտիպ պուղտայ սաթըն ալընընը իսէ տէ, պինէրճէ ֆագիր ատէմիեր նաֆագայի եէվմիյէտէն մահրում գալմըշլար։ Պատ. Յակոբ Թաշճեան վէ Պատ. Զէյմպերս եագընարտա Բասէն օվասընտա օն քէօյ էհալիսինին նըսֆընընն քէօք վէ եարբագ եէմէքլի կէչինսիքլէրինի վէ ազ վագբթատան տիկէր էլլի քէօյ էհալիսինին տախի պու տէրէճէ զարուրէթէ տիւշմէք թէհլիքէսինտէ պուլունտուգլարընը խապէր ալմըշլար։ Միւմիկլէյ զաթլար կէճէ միւսաֆիր օրտուգլարը պիր քէօյտէ եէեէճէք էքմէք պուլամամբշլար։ Մէզքիւր քէօյտէ տալա ուն գալմամբշ իսի, վէ օրատա սալթ պիր ինէք սաղ գալմբշ իսի։ Պիր Միւսլման քէօյիւնտէ պիր աթ սաղ գալմբշ իսի իսէ տէ, օլ աթ տախի աճլըգտան էօյտիւ, վէ աճ ատէմլեր գարղալար կիպի աթըն լաշէսի իւզերինէ ալթընընը։ Պապը եէրլէրտէ մատրապազլարընն էլլինտէ պուղտայ վար իսէ տէ, պունլար պուղտայը ղաեէթի պահալը սալթըեօրլար, վէ ֆուգարանընն պուղտայ ալմասա բարտսը եօգ տուր։

(Ա.-Ե.-Բ.)

—Բուսֆուգտան Ավսթրիա բոսթա իտարէսինէ վարիտ օլան պիր թէլէկնամէեէ կէօրէ, Թունա նէհ-

ընդունելի պուղարը չէօզիւլիւպ ագմագտա օլտուղունտան, Եէրկէօյ իլէ Ռուսճուգ միեանէսինտէ մուխապէրաթ գաթ օլունմուշ տուր։

—Միտիլլիտէն կելէն պիր մէքթուպ, ատիլեէճէ զարիպ պիր վագբաեը տէրսիան իտիեօր. չէօյլէ քի, օրատա պուլբնան միւտտայիր ումումի մուավինի, միւթասարրբքի պէյ էֆէնտինին ատի պիր քեաղըտ իւզերինէ պիր արզբհալ գապուլ իթմէսինի նիզամա մուղայիր կէօրէրէք ալէյհինտէ իգամէյի տավա էյլէմիշ տիր։ Մուհաքէմէ փետրվարբն 18 ինճի կիւնիւ ալէնէն իճրա օլընբպ, ճէզիրէտէ միւթասարրբքի ալէյհինէ տավա իգամէսի պիրինճի տէֆա օլմաղլա, էհալիտէն բէք չօգլար մէրագ իտիպ տավանը տիյնէմիշլէր, վէ միւթասարրբքի տախի տավատա հազբր պուլընմբշ տբր։ Իքի թարաֆտան սիւալ վէ միւտաֆաա օլընտբգտան սօնրա, մէհքէմէ գանօնէն լաղբմ կելէն ճէզայբ նագտինին միւթասարրբքի թարաֆբնտան թէտիեէ օլընմասընա հիւքմ էյլէմիշ տիր։

Էհալի, չիմտիեէ գատար միւթասարրբքիլարբ գանօնբն մանֆէվդինտէ պիր չէյ զանն էյլէտիքլէրի հալտէ, միւթասարրբքին տախի հուգուգճա տիկէր էհալիեէ միւսալի օլտուղու պու տավատան անլաշըլմասը իլէ պունբն թէէսիրի բէք էյի օլմուշ տուր։

—Զբգան բաղար իրթէսի կիւնիւ, 23–24 չաղլարբնտա պիր Իսլամ քեաթիպի, ֆամիլեաճա պաղբ կիւնա մէշագգաթ մանտէ պուլունտուղունտան, քէնտէյի թէլէֆ իթմէքլիկի գարար վերմիշ, վէ Պէյօղլունտա Բէրուզ աղա թարաֆլարընտա իգամէթ իթտիկի խանէնին պիր օտասընտա քէնտիյի ասմբշ տբր։ Պէրէքեաթ վերսին, էվին սատբգ խբմէթքեարբ, պու հալի ֆէհմ իթտիկինտէն, տերհալ օտա գարուսունու գբբարագ իշերի կերմիշ, վէ էֆէնտիսի էօյմէզտէն էվվել, իբի քեմիշ տիր։

Պատէհու միմտիլէյհ քեաթիպ, զապբթաեա կէօթիւրիւլիւպ, վէ էմրի թէտավիսինէ պագբլարգտան սօնրա, մէղքիւր հարէքէթինին սէպէպի սիւալ օլունտուգտա, զէվճէսիյէ չէտիտ պիր նիզատա պուլունմասընտան նաչի պէօյէ պիր ֆիքրի տիւշինմիշ օլտուղունու ճէվապէն պիլտիրմիշ վէ քէնտիսինէ վագբ օլան ագիլանէ միւթալաաթ վէ նատիհաթլար իւզերինէ, պիր տախի օ եօլտա մուամէլէտէ պուլունմաեաճաղընը վատ իթմիշ, վէ պու սուրէթլէ եէնէ խանէսինէ կէօնտէրիրմիշ տիր։

Զէվճէսի տախի, զէվճինին զբտիրէթինի մուճիպ օլաճագ հարէքէթտէ պուլունմամագլըղը վատ իթմիշ տիր։

—Բաղար կիւնիւ Պէյօղլունտա, Գայլօնճու գուլլուղունտա, իքի քիշի եէտի զրուշլուգ պիր պօրճ մէսէլէսինտէն տօլայը գավկա իտէրէք, պիրի տիկէրինի պըչագլա գալչաբնտան հաֆիֆճէ եարալամբշ, վէ ճարիհ թուրթուլուպ, զապբթաեա թէպլիմ օլունմուշ տուր։

—Ֆիշէն քխանէյի ամիրէնին Պբրուսա ճանիպլինտէ ինչա օլընաճաղը կէչէնտէ եազբմբշ իտի։ Պու քէրէ խապէր ալընտբղընա կէօրէ, մահէլը մէղքիւրտէն սարքը նազարլա, հէր վէճլէ մինասէպաթը թամամէսի պուլընան Զէյթուն պրունու ֆապրիգայի հիւմաեունու տէրունինտէ ինչասընա գարար վերիլէրէք պու պապտէ լաղբմ կելէն քէշֆիեաթը իճրա դբլընմբշ, վէ պիր գաչ կիւնէ գատար իճրայի ամելիեաթա պէտ վէ միւպաշէրէթ օլընաճագ իմիշ։

—Ֆէնէրլէր միւէսսիսի Մ. Գօլասա վերիրմիշ օլան իմթիեազընթէմտիտի միւատէթի հագգընտա, ինկիլթէրրա վէ Ավսթրիա սէֆարէթլէրի թարաֆբնտան իթիրազ օլունմուշ օլտուղունու, վէ պու պապտէ Պապը Ալիեէ պիր նօթա կէօնտէրիլտիկինի եազմբշ իտի։ Ֆար տիւ Պոսֆոր զազէթասը, մէղքիւր նօթալարընը այնքնբ նէշր իթմիշ օլտուղունտան, թէրճէմէսի միւնասիպ կէօրիւլմիւշ տիւր։

Տէրիսաատէթ, 21 փետրվար

Մէմալիքի տէվլէթի Ալիեէտէ պուլունան ֆէնէրլէր իչին իսթիհսալ օլունան վէ 1863 սէնէսինտէ, իմթիեազը Մ. Գօլասա վէրիլէն իմթիեազբն, հիւքիւմէթի Սէնէյյէ թարաֆբնտան տահա օն պէշ սէնէ թէմտիտ օլունտուղու, հիւքիւմէթի իմբէրաթօրիեէ վէ գրալիեէ թարաֆբնտան խապէր ալընմբշ տբր։

Իշպու թէմտիտի իմթիեազ մատտէսի, 1863 սէնէսի մայիս 17սինտէ մէրհում Ալի բաշա թարաֆբնտան Ինկիլթէրրա սէֆարէթիխանէսինէ կէօնտէրիլէն նօթատա միւնտէրիճ վատարա մուխալիֆ օլտուղունտան, հիւքիւմէթի մանթպուամա իշար իթմէք իւզրէ, պու պապտէ իյզահաթը լաղբմէնին իթասընը զաթբ ալիյի նէզարէթբէնահիլէրինտէն ըճճա իտէրիմ։

Հիւքիւմէթի սէնէյյէ իլէ Մ. Գօլասա միեանէսինտէ ադտ օլունան մուգավէլէնամէնին թէմտիտի միւատէթի ահքեամընտան տօլայը, Ավսթրիա սէֆայինի մէնաֆիի ալէյհինտէ իթթիխազ օլունաճագ թէտասպիրէ գարշը իհթիեաթը գաթիեէտէ պուլունտուղումուն պէեանընը, իհթիրամաթը ֆայիդամբն գապուլինի ըճճա իտէրիմ։ Իմզա

Վ. ՏՈՒՊՈՒԻ

Տէրիսաատէթ, 23 փետրվար

Տէրիսաատէթ ըբխթբմարընբն ինչասը իչին, հիւքիւմէթի Սէնէյյէ իլէ Մ. Միշէլ պէյնինտէ ադտ օլունուպ, Լա Թիւրքի զազէթասընն դէկտ. 6 թարիխի նիւսխէսինտէ միւնտէրիճ օլան մուգավէլէնամէ, տեվլէթի մանթպուամա իշար իթմէք իւզրէ, պու պապտէ իյզահաթը լաղբմէնին իթասընը զաթբ ալիյի նէզարէթբէնահիլէրինտէ արզ իթմէկէ մէճպուր օլտում։

Ավսթրիա հիւքիւմէթի, մէնաֆիի քէսիրէսինի կէօրէճէկի իշպու ըբխթբմբն ինչա վէ մուհաֆզասը մէսարիֆինէ, թիճարէթի էճնէպիէսինէ մէտխալի օլմասը միւնասիպ օլտուղունու իթթիգատ իտէր իսէ տէ, իշպու ըբսմին իսթիֆասընա, անճագ պիր միւատէթի մուայեէնէ վէ գարարլաշըբբլաճագ շերայիթ իլէ մուվաֆագաթ իտէպիլիր։

Պինանէն ալէյհ, տիւելի էճնէպիեէնին, ըբխթբմ իտարէսինի թէֆթիշ իթմէք վէ հիսապլարընը մուայեէնէ իյլէմէք հագգընա մալիք օլմալարը միւգթազի օլմաղլէ, տիւելի միւշարիէյհիմիւն իմթիեազտա թաֆթիշլաթընտան խապէրտար օլմալարը լիւզումու թապիի տիր։

Իշպու միւթալաաթը, հիւքիւմէթի Սէնէյյէնին նազարը թէտգիգինէ արզ իլէ պէրապէր, հիւքիւմէթի իմբէրաթօրիեէ վէ գրալիեէնին, Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան թէպաասընա թարհ օլունաճագ իշպու ըբսմին իսթիֆասընա, տէվլէթէյն պէյնինտէ սուրէթի մախսուսէտէ պիր իթթիֆագ հասբլ օլմատբգճա, մուվաֆագաթ իթմէեէճէկլինի, Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան թիճարէթի մէնֆաաթընա օլարագ պիլ պէեան, իհթիրամաթը ֆայիդամբն գապուլինի ըճճա իյլէրիմ։ Իմզա

Վ. ՏՈՒՊՈՒԻ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՂԱՐԻՊ ՊԻՐ ՀԱԼ

Պէյն էլնաս շու աթիտէքի շաեանը տիգգաթ վագաա նագլ օլունմագտա տբր, չէօյլէ քի, պու եագբնլարտա, Հայբն պիրի, հէր կիւն չարչըտան էվինէ կիթմէքտէ իքէն, էվինտէն համմալվարի պիրի չըգաբզընը կէօրիւր, վէ մէրագ իտէրէք մէրգումա, նէ իչին կէլմիշ, վէ եախօտ նէ կէթիրմիշ օլմասընը սիւալ իտէր, վէ մէրգում տախի, թանըմատբղը պիր ատամ թարաֆբնտան, հանբմա պիր մէքթուպ կէօթիւրտիկինիւ սէօյլէր։

Մէրգում էվվէ կիրտիկինտէ, զէվճէսինէ վուգուի հալի նագլ իլէ, մէղքիւր մէքթուպուն քիմտէն օլմասընը սիւալ իտէր. վէ գատբն տախի, մէքթուպուն իմզասընը օլտուղունու, վէ մանէլինին քէնտինճէ պիր իֆթիրա վէ պիր տիւշմէնլիքտէն իպարէթ պուլունտուղունու պէեան իլէ, քէնտույէ թագտիմ իտէր։

Մէրգում մէքթուպու ալընպ օգուտուգտան սօնրա, հիտտէթլէնէրէք գարուտան տիշարը չբգար, պիր տահա էվինէ կիթմէզ, վէ զէվճէսի իչին, սահիպէ ճիւնհա տբր տէյէրէք բաթրիգխանէնէ իշթիքեա իտէր, վէ մէրգումէյի մուհաքէմէյէ չէքէր։

Մէղքիւր իմզասընը մէքթուպուն իչինտէ, «ա՛հ, սէվտիկիմ, նասբլ քի պիր գաչ տէֆա պուլուշուպ կէօրիւշերէք իճրայի ճիւմպիւշլէր էյլէտիք, պու տէֆա տախի, պիր մահէլլ վէ պիր կիւն վէ սատթ թայեին իթմէնիզի ըճճա իտէրիմ քի, եէնէ իճրայի զէվգ ու սէֆա իտիպ էյլէնէլիմ» մանէլինտէ եազբմբշ օլտուղունտան, մէրգում գօճասը, պունու եէտիտէ, քէնտինճէ պիր սէնէա տէյի թուրթմագտա օլտուղունտան, դատասանական խորհուրդտա, մէրգումա, զէվճէնին ճիւնհասընը նէ՞ իլէ իսպաթ իտէճէքսին տէյի սիւալ օլունտուղունտա, մէղքիւր մէքթուպու թագտիմ իտէր։

Պունուն իւզերինէ, մէճլիս մէրգումէյէ տախի լաղբմ կելէնի սիւալ էյլէտիկինտէ, մէղքիւր մէքթուպու նէ եազանը վէ նէտէ եազտբրանը պիլմէտիկինի, վէ էօյէ պիր հարէքէթի նահէմվարէտէն խապէրտար օլմասընը, վէ պինանէն ալէյհ պիհիկինահ պուլունտուղունու, խապէր վէրիր, վէ մէճլիս տախի մէղքիւր մէքթուպ պիր տելիլի գավի վէ պիր իսպաթը սահիհ սաբբլանմաեաճաղընէն պէեանէյէ, մէրգում տավաճբտան իսպաթը գավի իսթէր իսէ տէ, մէրգում օնտան պաշգա պիր շէյ իպրաղ իտէմէտիկինտէն, գատընէն ճիւնհասըղլըղընա հիւքմ իտիրմէսի լաղբմ կելիր իքէն, իչիտիկինէ կէօրէ, էօթէտէն ըճյիս էֆէնտի, էկէր սահիհ իսէ, ըճ.քէ կիւլիւնէճէք պիր շէյ տիր, տիւնեանընն հիչ պիր նիզամ ու գանունու վէ չէրիաթը գապուլ իտէմէյէճէկի սուրէթատէ եէնի պիր ադոգաթլըգ իճատա իտէրէք, պիչարէ գատընա,

«էկէր ոէնտէ պէօյէ պիր գապահաթ եօգ իսէ, օլմասընը իսպաթ իթմէլիսին» տէր։

Մէճլիս ազալարը պունա գարշը կէլիրլէր, պէյնէրինտէ միճատէլէ հասբլ օլուր, պիչարէ գատընշաշբրբը դալբը, վէ իշ տէ թէէխիր գբլընբը. պիլմէյիգ.քի, պունուն սօնու նէտտ գարար գբլոճագ տբր, խապէր ալտբղըմբզտա եէնէ պէեան իտէրիզ։

ՊԱԼՕԼԱՐ

Իշթէ տիւնքի կիւն իշար իթտիկիմիզ Լա Ֆրանս նամ զազէթատա տէրճ իտիլէն պիր պէնտին թէրճէմէսինի, պու կիւն պէեան իտէրիզ։

Մէղքիւր պէնտին պաշլանկբճընտա, թա զէմանը աթիդտէն շիմտիյէ գատար պալօլար հագգընտա տէր.քեար օլան էֆ.քեարա տայիր պաղբ մալիւմաթլար վերիպ, վէ մէղ.քիւր մատտէտէն պահս իտէր պիր թագբմ թէէլիֆաթ իսիմիէրի վերտի.քտէն սօնրա, չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր, եանի,

«Անրբ ալսիրիմիզին մուգատտէս միրի.քէլամլարբը իլէ, քէնտի կիւնիւմիւզտէ պուլունան հայր Լբժէօնիւ, վէ հայր տբ Ժէրիյի, տբ Հուտրիյի, վէ հայր Ֆապէրի, վէ հայր Սույեարբ, վէ հայր Կիւլեօնու, վէ սայիրլէրի վէ սայիրլէրի տախի ունուիմագ իսթէմէ.յիզ. զիրա պունլար, պալօլար իլէ աեագ օեունլարընբն, չէ.յթան իճատբ պուլունան թանթանալը հարէքէթլէր իչինտէն, էն զիեատէ խաթարէնկիզ օլտուգլարընը իսպաթ էյլէմիշլէր տիր» տէմիշ տիր։

Վէ պատէհու մէղքիւր պէնտէ տէվամ իլէ չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր։

«Պալօլար վէ աեագ օեունլարբ ալէ.յհլէրինտէ սէօյլէնիլէճէք չօգ չէ.յէր վար իսէտ, հէմ եազան իչին պատիի թէլէզզիւզ օլուպ, վէ օգուեանլար իչին տախի մուճիպի մէճունէյէթ օլաճագ չէ.յէր օլմատբգլարընտան, եազընբզ սբհհէթճէ, վէ ալէլխուսուս գատբն թայիֆէսի սբհհէթինճէ տէր.քեար օլան մազարրաթլարընտան, ճիւզիճէ պահս իտէրէք իգթիֆա իտէրիզ։

«Աեագ օեունլարբ, կերչի, էսկի վագբթլարտա, կերէ.ք մէղհէպճէ, վէ կերէ.ք տակերիճէ պիրեր իճրատա ու ամէլիեաթ սաեբյտբգտան պաշգա, էն մունթազամ սէրայլարտա տախի զէվգ ու սէֆաեա տայիր պիր չէ.յ սաեբլմագտա իսի իսէլէրտէ, նասբլ քի Միշէլ Լէվի սէօյլէմիշ տիր, արթբգ պու կիւնքի կիւն, անճագ սալօնլարտա մանէսաբզ պիր նիւմայիշ, վէ ումում պալօլարընճա (1) տախի, պիր էտէպտիրլի.ք մուգալլիտլիկի սաեբլմագտա տբր։

«Պու ճիւմլէ իլէ տախի, աեագ օեունլարընբն պագբ մէնֆաաթլարբտա ենքեար օլունամազ. չէօյլէքի չօգլարբն վիճուտճա չէքլէրի տիւզէլիպ, չէվիքլի.ք վէ կուսթոբէյտա իտէրլեր, վէ սբհհէթճէ ֆայիտէլէր կէօրիրլէր։

«Հալ պու.քի Լաբ թապիր օլունան օեունտա պու ֆայիտէլէրին մուղայիրի օլարագ, չօգտա ֆէնալբգլարբ վար տբր. օյն սեանլար ատէթա տէնիզ թուրթմասը կիպի պիր հալէ տիւշար օլուրլար, պաշլարբ աղրբբ, տէօնէր, եիւրէքլէրի պուլանբբ, իսթիֆրա իտէրլեր, իւզերլերինէ պաղընբզ կէլիր, վէ ղայրիհիմ, վէ ղայրիհիմ։ Պիր կիւն ամթբպպայի մէշհուրէտէն Մ. Թբրուսսօ, քէնտիմ հազբր պտուղում հալտէ, պիր կէնճ դատընբն, վարս օեունու սէպէպինտէն պիր եիւրէք իլէթինէ միւպթէլա օլարագ ապմի տարի պագա իթտիկինի սէօյլէտի։

«Էվվէթ, աեագ օեունու տէնիլէն չէ.յ, էկէր գարարընտա վէ վագթինտէ իճրա իտիլիր իսէ, ֆա.յիտէլէրի վար տբր, հալ պու.քի գարարբ կէչիլտիկի, վէ միւնասիպ վագթինէ տիգգաթ օլունմասընը թագտիրտէ, մազարրաթլարբ, ա.լէլխուսուս գատընլար իչին, բէ.ք չօգ տուր. հէլէ վարս օեունու, հէվսինտէն զիեատէ ֆէնասբ տբր։

«Պու օեունլարբ օյնաեան գատընլար, սալօնլարտա քէնտիլէրի պիչիմի վէ կիւզէլ կէօսթէրմէ.քլի.ք նիյէթիյլէ, պէլլէրինի գարարընտան զիեատէ սբգարագ, պիւթիւն վիճուտլէրինի թէհլի.քէ.յէ իլգա իթտի.քտէն պաշգա, սաաթլարճա տախի եօրուլմագտա, վէ ույգուսուզ գալարագ վիճուտլարընը խարապ իթմէ.քտէ տիրլեր։

«Վէ պունլար, տէյիլ եալընբզ օեուն կիճէսինտէ եօրուլմագտա վէ ույգուսուզ գալմագտա, իլլա թօալէթ հազբրլամագլբդ մէրագ վէ արզուսույա, թա սէքիզ կիւն էվվելինտէն, կիճէլերի կիւնտիւզ, վէ կիւնտիւզլերի սախի կիճէլերէ թէպտիլ իտէրէք, զիհնու ֆի.քիրլեր եօրուպ չալբշբգտան պաշգա, օեուն կիճէլերի տախի ալթբշար, եէտիչեր վէ սէ.քիզեր սաաթ տախի, հէր ճիհէթլէ հավասը պօզուլմուշ օլան, վէ պիր թագբմ գօգուլար իլէ տօլմուշ պուլունան մահէլլերտէ գալմագտա, վէ մէղքիւր մուզիրը հավալարբ ալմագտա տբրլար, հէլէ օլ մուհարտան, կազլարտան, վէ նէֆէսլերտէն հուսուլէ կէլէն սբճագլբդտա սաաթլարճա գալբպ թէրլետի.քտէն սօնրա, պիրտէն պիրէ տիշարը չբգմագտա, վէ արաալարա պինէրէ.ք կիթմէ.քտէ, վէ թապիաթիյլէ սօուգ ալմագտա, վէ էնվայի իլլէթլեր դագանմագտա տբրլար։

«Նիչէ գատընլար, վէ նիչէ օն սէ.քիզ եաշընտան եօգարբ վէ պէլքիտէ աշաղբ օլան կէնճ գբզլար, չօգ տէֆա հաֆթատա իքի կիճէ պու միւհլի.ք հալտէ էօմիւր կէչիրմէ.քտէ տիրլեր։»

Մէղքիւր պէնտատէ, պիր գաչ նէֆէր պէլլի պաշլը ֆամիլեա գբզլարընբն, պալօ սէպէպինտէն էճէ.լ գարարտա դիրտիկի նագլ իսիլտի.քտէն սօնրա,

«Իւչինճիւ Նաբօլէօն զէմանընտա, հէր քէսին զէվգ ու սէֆաեա տարմասը բօլիթիգասբ թուրթուլմուշ օլտուղունտան, տահա զիեատէ կէնճ գբզլար, պալօլար եիւզիւնտէն մէզարա կիրմիշլէր տիր. վէ էսէֆ օլունուր.քի, շու միհլի.ք հալիմիզ հալէա տէվամ իյլէմէ.քտէ տիր» տէնիլմիշ տիր։

«Պու պալօլարտան, ֆամիլեալարբն սէատէթի հալ վէ բահաթլարբնա, վէ գատբն թայիֆէսինին նամուս ու իթթիպարբնա, վէ ճէմիյեէթի պէչէրիյեէ վէ խանէլէրին ֆազիլէթլերինէ տայիր պէ.քլէնիլմէ.քտէ օլան էկէր պիր ֆայիտէ վար իսէ, անբ գարար վիրիպ վէ պիտիրմէ.քի.ք վազիֆէսինի հիւքիմէթլերէ թէր.ք իտէրէ.ք, պիզ եալընբզ, սբհհէթի պէտէնիյյէ նամբնա օլարագ, Սէն Ֆրանսօա տբ Ֆալ կիպի պիզ տախի պիլա իհթիրազ շունու տէրիզ քի, պալօլարբն էն էյիսի պիլէ, իթթիպարէ շաեան պիր շէյ տէյիլ տիր։»

Ումարբզ քի, ազանճբգ ադլբ վէ ինսաֆբ, վէ բբզ ու նամուս վէ ատատապ ու թէրպիյէ պապընտա տույզուսու վէ ղայրէթի օլանլար պիր տահա պունան սօնրա, մէղքիւր միհլի.ք իլլէթին միլլէթիմիզ իչինէ կիրէրէ.ք, հէր նէվի ֆէնալբգը մուճիպ օլմասընա միւսաատէ իթմէյէճէ.քլէր, վէ շիմտիյէ գատար սէպէպ օլանլար տա, բէշիման օլարագ ութանբպ գբզարաճագլար տբր։

ԱՑՑԵԼՈՒԹԻՒՆ

Գեր. Խորէն Նարպէյ Սրբազանի ի Քաղաք Եաշ

(Մանչուգնէն 4292 ԹՎԻ ՆԻՍԱՆԻ 9-ԻԷՆ)

Ահաւասիկ ի համառօտի թարգմանութիւն ատենախօսութեան Տ. Տ. Խորենայ Ս. Արքեպիսկոպոսի Իշխանին Լուսինեան, արտասանեալ

(1) Պիզտէ միլէթ նարընա օլարագ վիրիմէքտէ օլան պալօլար, հէր ԵԻՀԷԹլէ ումում պալօսու տուրլար, չիւնքի եիւզերի գաբալը օլտուղու հալտէ, հէր սբնբֆ էտէպտիզէր պիւէ տօլարագ, էն զիատէ էհլի ըբզլար իլէ պիրլիքտէ, հէր նէվի ըբզլէթի իճրա իթմէքտէ տիրլեր։

ի Գաղղիարէն լեզու յեկեղեցւոյ Հայոց ի քաղաքն Նաշ.

Զտկարս աշխարհի ընտրեաց Աստուած, զի ամօթ արասցէ զհզօրս։
Առաքեալ

Ռումէ՛ն եղբարք.

Եւ միթէ կարո՞ղ եմ յառաջ բերել ի վկայութիւն Առաքելոյն սոյն ոքանչելի խօսքերը այնպիսի դարու մէջ՝ յորում զօրութիւնը ինքզինքը կ՝համարի բարձրացեալ ի ծայր փառաց իւրոց։ Եւ ընդէ՞ր ոչ, Տեա՛ր.

Մինթէ Հոգին Աստուծոյ միմիայն այս կամ այն դարո՞ւ համար խօսեցաւ։ Ճշմարտութիւնք յայտնեալք ի Նմանէ՝ ամեն դարերու համար են. վասն զի ճշմարտութիւնը յաւիտենական է։

Այո՛, Տեա՛ր.ք, նոյն իսկ այն դարերուն մէջ՝ յորս զօրութիւնը կը պարծէր իւր բռնութեանը վրայ, տկարութիւնը յաղթող հանդիսացած է իւր ներքին սեփական կարողութեանը շնորհիւն։ Նիւթական զօրութիւնը լաւ է անտարակոյս, բայց նա կարող չէ ժողովուրդ մը վերականգնելու։ Անհատ ո.ք կամ ժողովուրդ՝ որ միայն իւր նիւթական զօրութեան վրայ կ՝վստահի, պէտ.ք է որ տեղի տայ իւր ախոյեանին բարոյական զօրութեանը։ Վասն զի բարոյական զօրութիւնը ծնունդ կ՝տայ և նիւթական զօրութեան. բայց դուք և ոչ ուրե.ք չէ.ք տեսներ որ վայրագ զօրութիւնը ծնունդ տայ բարոյական զօրութեան. այն զօրութեան կըսեմ, որ պիտի յաղթանակ կանգնէ աշխարհի վրայ։

Եղբա՛ր.ք, զձեզ տկար ժողովուրդ մը համարեցին, բայց ցցուցի.ք թէ զօրաւոր ժողովուրդ մի է.ք. եթէ ո՞չ թուական և նիւթական զօրութեամբ, այլ ձեր բարոյական զօրութեամբն՝ անտարակոյս, որ զձեզ կանգուն բռնեց այնքան դարեր, և վերջապէս ձեր դասը չահեկաբուաւ ձեզի, վասն զի արդարութեան վրայ հաստատուած էր նա։

Այո՛, եղբա՛ր.ք, միակ զօրութիւնը որ իւր համար ունի զապագայն՝ բարոյականն է, զոր ժողովուրդ մը կ՝հիմնէ լուրջ և հաստատուն կըրթութեամբ մը, և կ՝որբագործէ իւրեն միութեամբ։

Երբ բարոյականը կ՝սիրէ ընտանեաց մէջ, կրթութիւնը դպրոցին մէջ և միաբանութիւնը՝ ժողովրդի մը ոգւոյն մէջ, յայնժամ այն ժողովուրդը զօրաւոր է, և պիտի ըլլայ միշտ անյաղթելի, նա՛ է Աստուծոյ ընտրեալ ժողովուրդը։

Երե.ք ամէ.ք ի վեր յորմէ հետէ կ՝շրջագայիմ ձեր երկրին մէջ, Ռումէ՛ն եղբարք, հաճութեամբ սրտի հաւաստեցի թէ Քրիստոնէական բարոյականն կ՝ազնուացնէ ձեր ժողովուրդը, թէ կրթութիւնն կ՝անուցանէ ձեր որդի.ք, և թէ կատարեալ միաբանութիւնը՝ ներդաշնակութիւն կ՝կազմէ այն այլեւայլ ազգաց մէջ որ.ք կ՝բնակին ի Ռօմանիա։

Ժողովուրդ մը որ լաւագոյն դրպրոցն ունի, նա աշխարհիս առաջին ժողովուրդը պիտի լինի։ Երկիրն յորում միութիւնը կ՝մղէ զսիրտս ի միևնոյն նպատակ, և միով ազգային սկզբմամբ, այն ժողովուրդը յառաջ կ՝դիմէ հաստատուն քայլերով դէպ ի մի ապահով և փառաւոր ապագայ։

Սոյն նուիրական Տաճարին խորհրդաւոր կամարներուն ներքեւ, ուր հինաւուրց ժողովուրդ մը դարերէ ի վեր իրեն հայրենի բնագաւառէն գաղթական՝ կ՝պաշտէ զԱստուած այն լեզուաւ որով իւր Առաքեալներն աղօթեցին, Աւետարանի խոնարհ պաշտօնեայն ուրախութեամբ կ՝տեսնէ այսօր հաւաքուած երկու ազնիւ ցեղեր, Ռումէնն և Հայկազուն, որ.ք ոգեւորեալ.ք մի և նոյն սուրբ կրօնի.ք, և միաւորեալ մի և նոյն հասարակաց օգտիւ, մի և նոյն հողին վրայ նոր ազգութիւն կ՝ձևակերպեն։ Կ՝օրհնեմ զոյն երիտասարդ և կորովի Ազգութիւն յանուն Այնորիկ՝ որոյ աստուածային բարոյականն կ՝կազմէ զիւր զօրութիւն և զերջանկութիւն։

Այսու ամենայնիւ, ներկայն պէտ.ք չէ մոռցնել տայ զանցեալն, վասն զի անցեալ՝ Պատմութիւնն է։

Որդի՛.ք հնոյն Հռովմայ, յո՛ւշ բերէ.ք գմայր հայրենիս ձեր, նորա փառ.քը ներշնչէ զձեզ ե. զօրացնէ զձեզ, «Հռովմայեցի՛ եմ». ահա այս է այն նշանաբանը զոր պէտ.ք է ուսուցանէ.ք ձեր որդւոց, որպէս զի ներգործէ իրենց մատաղ ոգւոյն մէջ՝ հայրենասիրութեան և ճշմարիտ մեծութեան զգացումը։

Եւ դուք, որդի՛.ք ազատ Մասեաց, մի մոռնայք, ո՛հ, մի մոռնայք ըզփառս այն ազգին որ այնչափ տառապեալ է այսօր, և որոյ դուք՝ որդի.ք էք և մխիթարութիւն։

Արժանի եղէ՛.ք ձեր Նախնեաց, արժանի ձեր պանծալի պատմութեանը, պահեցէ.ք ձեր գեղեցիկ աւանդութիւնները, սորվեցէ.ք ձեր լեզուն որ այնչափ հարուստ է և այնչափ այրական, այն լեզուն կրսեմ, զոր թագաւորները կ՝խօսէին, աւանդեցէ.ք զայն ձեր որդւոցը յանկորուստ ժառանգութիւն, հանդերձ այն չնաչխարհիկ յատկութիւններով որով Հայ տարրը գիտաց ամենայն ուրե.ք յին քն ձգել զյարգ և զհամակրութիւն։

Այո՛, Տեա՛ր.ք, երկիրն յորում դուք կ՝բնակի.ք՝ չէ ձեր ցեղին օրօրոցը, այսու ամենայնիւ ձեր ամենուդ որդեգրող հայրենի.քն է։ Ռումէնական հայրենի.քն է նա։ Սիրեցէ.ք զայն, աշակից եղէ.ք իրեն, և գործեցէ.ք նորա յառաջդիմութեան և երջանկութեան համար։

Ժողովեցէ.ք այն վեհապետին շուրջը, որ այնպէս բարձր կ՝բռնէ զՌօմանիոյ դրօշը։ Անպատմելի հաճութեամբ սրտի կ՝տեսնեմ որ համախմբուեցա.ք այս տեղս՝ ձեր ձայնը իմինիս հետ երկինք բարձրացընելու, որպէս զի Թագաւորաց Թագաւորը սփռէ զերջանկութիւն թէ իրեն և թէ Օգոստ. ամուսնոյն վրայ։ Այս խորին սէրն որ առ վեհապետս ձեր, սէր՝ զոր ամենայն ուրե.ք գտի ի Ռօմանիա, կ՝սքանչացընէ և կ՝ուրախացնէ իմ սիրտս, վասն զի սա անուրանալի ապացոյց մի է այն գորովոյն և անձնուիրութեան՝ զոր Նոյին Արքայական Բարձրութիւնքը գիտացին ներշնչել ի ձեզ, իրենց առաքինութիւններովն և հայրենասէրութեամբը։

Իսկ ես քաղցր և նուիրական պարտաւորութիւն մի է զոր կ՝կատարեմ այսօր, օրհնելով զսոյն վեհապետս որ.ք բարեհաճեցան պատուելու զիս այնքան բարեսիրութեամբ։ Բերկրութիւն ունեցայ, Տեա՛ր.ք, հաւաստելու թէ Ն. Արքայական Բարձրութիւնն իւր ընդարձակածաւալ խորհուրդներուն մէջ՝ զսրս կ՝տածէ իւր ժողովրդեան բարօրութեանն համար, այնչափ աչալուրջ գործակցութիւն գտած է իւր նախարարներէն։ Պարտաւոր եմ երախտագէտ ըլլալ և նոցա վասն արտաքոյ կարգի համակրութեանն զոր ցցուցին առ ներկայացուցիչն Հայատանեայց Ս. Եկեղեցւոյ։

Երջանիկ կ՝համարիմ ինքզինքս հուչակելու, Տեա՛ր.ք, թէ այս համակրութիւնը ամեն տեղ կ՝գտնեմ ուղղորութեանս մէջ։ Ձեր քաղաքական և զինուորական վարչութիւնքը նոյն սէրն և մեծարանքներն ինձ ընծայեցին և թերևս արժանաւորութենէս ալ աւելի, նոքա յանձն իմ պատուեցին զՀայոց մեծ և փառաւոր եկեղեցին, յանուն նորա շընորհակալ եմ նոցա, և կ՝օրհնեմ զկրեն.ք, ինչպէս նաև զձեզ զամենեսին։

Ռումէ՛ն.ք, օ՜ն ընթացէ.ք դէպ ի յառաջդիմութիւն, ոչ ևս էք տըկար.ք. օր մը մեծ պիտի ըլլա.ք։

(Շարունակելի)
(Լրագիր)

ՆԷՎԻՅԷ

Ս. Բէթրսպուրկտան եաղբլմըշ օրան պիր մէքթուպտա օգունմուշ տուր։

Գըշէրգ սարայտա լաղըմ բաթլամաղտան պիր գաչ կիւն էվվել վէ Մգրօանաժա Վօթիա նամ նիհիլիսթ դաղէթասընէն մանթպասը քէշֆ օլընտըգտան սոնրա Ս. Բէթրբսպուրկ բօլիսի տիկէր պիր կիզլի մանթպաա քէշֆ իթմիշ տիր քի սուրէթը քէշֆի շու եօլտա վուգուպուլմուշ տուր. շէօյլէ քի, նիհիլիսթէրին մանթպաա իթթիխազ իյլէտիքլէրի խանէնին գաբուճուսու, եօգարբքի գաթրն քիրաճքլարընտա ատէթտէն խարիճ պազը հալու աթվար, եանի, պիր թագըմ ատամլարընը պէօյիւ.ք պիր մէշղուլեէթ իչինտէ տիրլէր կիպի կիտիպ կէլտիքլէրինի վէ պալեալարլա քեաղըտ կէթիրիպ կէօթիւրտիւքլէրինի միւշահէտէ իյլէմէքլի կիտիպ քէյֆիեէթի բօլիսէ խապէր վիրմիշ, վէ անիտէ խանէյի մէզքիւր թահթը նէզարէթտէ պուլընտըրըլմըշ տըր։

Պիր կիճէ պիր թագըմ զապթիեէ մէմուրլարը էլլէրինտէ բըվօվըր պուլընտըղը հատէ բէնճէրէլէրտէն խանէնին իչէրիսինէ կիրիպ, վէ զապթիէլէր տէ գաբուլարը գբրբպ սալանընը իչէրիսինէ տուխուլ իյլէմիշլէր տիր։ Միւրէթթիպլէր տէօրթ թարաֆտան գուշատըլըգլարընը կէօրէրէ.ք տիւշարը տէհշէթ օրմուշլար, վէ զապթիէլէրէ ասլա մուխալիֆէթ իթմէմիշլէր տիր։ Պու սրբատա մէգքիւր իսթիլալ դաղէթասը պասըրմադտա պուլընտըղընտան, պասըլան Նիւսխէլէր իլէ սարայընը պէօյիւ.ք մէմուրլարընը թէհլիքէեէ իլգա իտէր պիր թագըմ էլ եաղըլարընը զապթ իյլէմիշլէր տիր։

Մէրգումէ գաբուճուեա, կիտիպ քէյֆիեէթի հիւքիւմէթէ խապէր վիրմիշ օլմասընա միւքեաֆաթ օլմադ իւզրէ, Սէնթ Սթանիսլա նըշանը իլէ 300 ռուպլի իթա օլընմըշ տըր։

—Տէյլի Նիուս զաղէթասընէն պէեանընա կէօրէ, Ռուսիա իմբէրաթօրու հաղրէթլէրի, թէքմիլ Ռուսիատա իտարէյի էօրֆիեէ իլան իթմէ.ք նիեէթինտէ պուլունուեօր իմիշ։

—Ֆրանսանընն Սէեագ նամ գարիէսինտէ պու քէրէ տէհշէթլի պիր ճինաեէթ վուգու պուլմուշ տուր. շէօյլէ քի, Ֆապրը նամընտա պիր չիֆթճի, զեվճէսի իլէ իքի նէֆէր էվլատլարընը գաթլ ու թէլէֆ իյլէմիշ տիր։

—Կէչէնտէ Ֆրանսանընն Նիլ շէհրինտէ Կուլվաէր նամընտա 21 եաշընտա պիր կէնճ, նիքեահոզ օլարագ ալմըշ օլտուղու գատընընն սանտըղընտա բարա պուլընտըղընը պիլմէ բլէ, մէրգումէյի պալթա իլէ վուրուպթէլէֆ իյլէտիյի իչին թահթը թէվգբֆա ալընարագ մուհաքէմէսինէ պագբլմըշ վէ պու քէրէ սիճիլի վիրիլիպ գաթլէ հիւքմ օլընմըշ տըր։

—Բարիսէ ֆիրար իթմիշ օլան նիհիլիսթ Հալթմանընն սոնչ իսմի Մաեէր իմիշ։

—Ֆրանսանընն Սէն Պոնէ լը Շաթօ գասապասընտա սաքինէ մատամ Պօրի նամընտա պիր գասընն, զէվճինին խանէտէ պուլընմասընը վագբթտա, պիրի տէօրթ եաշընտա վէ տիկէրի ալթը այրըգ օլան իքի գըզ չօճուգլարընը գուճաղլաեբպ քէնտիսինի խանէսի ճիվարընտա պուլընան պէօյիւ.ք պիր հավուզա ամմըշ։ Զօճուգլար անիտէ պօղուլմուշլար։ Մէրգումէ նէֆսինի գուրթարսագ հիսսի թագիիսի իլէ հավուզուն թաշլարընա սարբլըպ սահիլի սէլամէթէ չըգմըշ տըր։

ԿԻՃԷ ՍՈՒԼԹԱՆԸ

(95)

—

Մէրգումուն սիմասընտա ազիմ պիր մահզունիյէթ էսէրի միւշահատէ օլընմադտա իսի։ Պարօն տը Քէրժան, թագուրթուն գօնուլսուղու մահէլլին դարշըսընտա տիզ չէօքսիւ, վէ օլ գասար ուղուն պիր տուտեա տալը, վէ տիւշունճէ իչինտէ կէօրիւնտիւ.ք, բուհպանընը պիլէ մէրգումուն շու հալինէ թէճաճճիւպ իթմիշլէր։ Խապիսի մէզպուրուն պիր թարաֆտան տուտագլարը գըմբըլտանարընը հալտէ, տիկէր թարաֆտան նազարը տիգգաթը Ժան տը Սիմէօղիւն լէհճէսի իւզէրինէ աթֆ օլընմուշ իսի։

Պիր սաաթ սոնրա, մէրգում մատուռտան չըգըպ, Ամպրուազ նամ խըզմէթ.քեարընն օտասընա կէթի, վէ պարօն տը Քէրժան կէլիպ, քէնտիսկյէ պիր աղ գօնուշմադ արզուսինտէ պուլընտուղունու տիւգէ պիլտիրմէսինի, մէրգում խըզմէթ.քեարա ըէճա էյլէտի։

Ամպրուազ պու խըտմէթի իֆա իթմի, վէ ավտէթինտէ, Մ. տը Սիմէօղ, գիեաեսկյէ մէյեուսիեէթ իչինտէ օլտուղունտան, քիմսէյի նէզտինէ գապուլ խէմէտիկինի, վէ քէնտիսինին էն էմնիյյէթլի վէ սատրգ պիլտիկի տօսթու պիլէ օլա, պու սրբատա իսթիսնամիեէթ իֆրա իտէմեէեճէկինի խապէր վերտի։

Խըզմէթ.քեար, մէզքիւր խապէրի թէպիղաէն սոնրա, չէօյլէ իրավէ իթտի.

—Ա՛հ, միսիւ պարօն, պիլսէնիզ զէվալը էֆէնտիմ նէ՝ գատար աճընաճադ հալտէ պուլունմադտա տըր, վէ իքի կիւնտէն պէրու օլ աէրէճէ թէպտիլ օլմուշ տուր քի, պէն պիլէ քէնտիսինի թանըեամամադտաեբմ. չիպահէ եօգ տուր քի, պու մուսիպէթ պիչարէնին վէֆաթընա սէպէպ օլաճադ տըր։ Մատամ տիւշէսէ կէլինճէ, օ տախի պիր տահա գալգամաեաճադ տըր, զաթէն չիմտիտէն հէյեէթի, եօլիւեէ պէնզէեօր, նէթէ.քիմ սաղ։ Տօղրուսու ինսան պու մէնզարէյի կէօրտիւկիւնտէ, զիեատէսիյլէ միւթէէսսիր օլուեօր։

—Մ. տիւգ իլէ մատամ տիւշէսին եանլարընտա քիմսէ վա՞ր մը տըր, տէեու սիւալ իթտի Քէրժան։

—Էվվէ՛թ, միսիւ պարօն, Մ. Բընէ տախի անլէր իլէ պիրլի.քտէ տիր։

—Մ. Բընէ՞ մի, Մ. Բընէ քի՞մ տիր, տէտի Լիւ.ք պիր թէճաճճիւպ սէտասը.յլա։

—Պիզիմ սէվկիւլիւ մատամուազէրին նիշանլըսը մարքի տը Բիէօ տիւը, տէեու ճէվապ վիրտի Ամպրուազ, մէրգում, իքի սաաթ էվվէլ, հայվան իլէ պուրաեա վասըլ օլտու, վէ կէնճ էֆէնտիմիզի թէքրար կէօրմէքլիկի մէմուլ իթմէքտէ իտի իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամատը։ Ա՛հ, պէն եէմին իտէրիմքի օ տէլիղանլը քէնտի սէվկիւլիւսիւ իչին գանընընն սօն տամիասընա գատար ֆէտտա իթմէքլիկէ հազըր իտի։

—Ա՛հ, զէվալը Ժան, էկէրչի սէվիրմէք իչին եալընըզ եաշամադ քեաֆի օլա իսի, Ժան էօլմէմէլի իտի։

Քէրժան, մարքի տը Բրիեօնիւն Բարիզտէն կէլէրէ.ք գօնագտա պուլունտուղունու խապէր ալընճա, իսթէմէեէրէ.ք դաշլարը չաթըլտը, վէ սիմասընտա պիր մահզունիյէթ ալէամէթի հուսուլէ կէլտի իսէ տէ, տերհալ քէնտիյի թօբլաեարագ,

—Ամպրուա՛զ, Մ. տիւգէ պիր մէքթուպ եազմագ իսթէրիմ, տէտի։

—Էօյլէ իսէ, էֆէնտիմ, պէնիմէ պիրլի.քտէ կէլին։

—Բէ.ք էյի, իշթէ կէլիեօրում։

Պու սուրէթլէ մէրգում խըզմէթ.քեար Լիւ.քիւ Մ. տը Սիմէօզիւն եազը օտասընա կէօթիւրտիւ։

Մահէլլի մէզքիւրտէ, Քէրժան պիր եազրխանէ դարշըսընտա օթուրտու, վէ պիր գաչ սանիյյէթ թէֆիֆ.քքիւրտէն սոնրա, աթիաէ.քի սաթըրլարը եազտը, վէ պիղիմ եաբտըղըմըզ կիպի, պազը քէլիմէլէրի պաշգա թարզտա հրուֆաթ իլէ թահրիր էյլէտի։ Իշթէ եազտըղը մէ.քթուպուն սուրէթի.

Միսիւ տիւգ,

Ըէճա իտէրիմ՝ շունա իթիգատ իտինիզ.քի, պէնիմ, հէր կիւնա նէզատէթի խիլաֆընտա օլարագ, պէօյլէ պիր սըրատա միւճէրրէտ սիզին իլէ կէօրիւշմէ.ք իսթէմէքլիկիմի քէնտիմճէ գարար վէրտիրմէ.ք իչին, բէ.ք պիւյիւ.ք, վէ բէ.ք գուվվէթլի, վէ բէ.ք մուքթադիր պիր սէպէպ պուլունմադ կէրէ.ք տիր։

Սիզին քէտէր ու էլէմինիզ պէնտէնիզ բէ.ք ալէա մալիւմ օլտուղու կիպի, օ քէտէր ու էլէմէ պէնտէնիզ տախի խալիսանէ սուրէթատէ հիսսէտար օլտուղումտան, սիզէ պազը պիհուտէ վէ ատի թէսլիեէթ կէթիրմէքլիկի միւլահազա իթտիմ։ Պունունլա պէրաբեր, Էզքիւր թէսէլլիէրին սիզճէ նալաեըդ օլտուղու կիպի, պէնտէնիզճէ տախի նալաեըդ օլտուղունու պիլիրիմ։

Միսիւ տիւգ, եօլէ՞ դուշը ֆէվֆէլաեէ եէրտրը շոֆէ, վէ իւլումը միւթէնէվվիանընն մահրէմէրի օլուպ, պու կիւնքի կիւն էսէրլէրի գալմաեան պազը քիմսէլէր, էօյլէ զարիպ սըրբլար պրագմըշլար տըր քի, պունլար, դէր ֆոքրմ մէհնուլ էյնէնէլէրէն նէուլէրէնէ ուէրը դէ՞ էվվէյէ էլհէնէ էնը էյլէնճէ դէրլէր, էվ էուլ պէնէ՞ էվվէլ դանը օլանան դուշը էլհամլար, դէ՞ֆէնինիշ ղանը օլանանդ դուշը էանուտ, ֆէնէլէեն էճրա օլանմուշ դուրլար։

Իմտի, էֆէնտիմ, պէնիմ սիզին իլէ զօնուշմագ իսթէտիկիմ մատատէ, հագգընտա կէօզ եաշլարը տէօքմէքտէ օլտուղունուզ մատմուազէլ Ժան տը Սիմէօզ տիւ։ Սիզին էօմրիւնիւզիւն պագի գալան սիվինճի, վէ մէյեուսիեէթ իչինտէ պուլունան պիր վալիէնին, պունտան սօնրա նայիլ օլաճաղը սէատէթ, իհթիմալ տըր քի թէմէնին իթտիկիմ մուհամէրէտէն մէրպութ տըրլար։

Միսիւ տիւգ, պու սապահ պէնի տինլէմէեէճէ.ք օլուր իսէնիզ, դէ՞ֆէ՞ն էօրէ՞ն էլ՞ պունտան տօլաեը միւթէէսսիֆ օլաճագ՞ընը։

Պու հալտէ, էֆէ՞նտիմ, էմնիյյէթի քեամիլէ իլէ էմրինիզ միւնթազըր օլուպ, զաեէթ աճիզ վէ մուխլիս տօսթունուզուն հուտուտսուզ հիւրմէթի վէ սատագաթընա իթիմատ իթմէնիզի ըէճա իտէրիմ։

ԼԻՒՔ ՏԸ ՔԷՐԺԱՆ

Պարօն, իշպու պիլմէճէլի վէ մանեասը անլաշըլամաեան մէ.քթուպ պու մահֆուզա իչինէ գօյտուղտան սոնրա, Ամպրուազը էլիյլէ տիւգ տը Սիմէօզ կէօնտէրտի վէ քէնտի քէնտինէ դալընճա,

—Էկէր պու մէ.քթուպու օգուտագ իսթէմէզ, վէ պուրաեա կէլմէզ, վէ էկէր քէնտիսիյլէ գօնուշամագ իսէմ, տէտի, օլ վագրթ նէ՞ եաբմալը տըր, վէ օ հալտէ պիհուտէեէ նիչէ ճինաեէթլէր իճրա իտիլմիշ օլաճագ տըր։ Լաքին նէ՞ իչին պու կիպի խէեալաթա զահիպ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՒՆԵՐ

ԳՈՒՆԵՐԻ ԲԱՆԱԼԽՈՍՈՒԹԻՒՆՔ

Ա. ԹՈՇՈՒԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԳՈՒՆ

ԳԵՂԵՑԿԻՆ ԵՒ ԳԵՂԱՑԿԵՍՏ

Ի. Ա. Ց. Պէրէտէ

ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ՄԱՆՈՒԱԿՆԵՐ

ՄԱՆՈՒԱԿՆԵՐՈՎ ՄԱՔՈՒԱԼԱԾ

ԿՐԿՈՒՆ ԵՎ ԱՌԱՆՑՔԱՅԻՆ ՀԻՎԱՆԴՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՄՆՔ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴՈՒՆԵՐ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴՈՒՆԵՐՈՎ ՄԱՔՈՒԱԼԱԾ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴՈՒՆԵՐՈՎ ՄԱՔՈՒԱԼԱԾ

ՕՕՓՕՏ

ՀԻՆԳՆԱԿԱՆ ԳՈՒՆԵՐ

ՀԻՄՆՔ

Johann Faust Feminis
Erfinder des Buchdruck
ԱՆԼԻՍ Օ ՏԷ ԳՈԼՕՆԵԼ

Գերմանական գեղեցիկ գործարանի մեր գործարանը 1895 թուականի Մայիս ամսուն մեր գործարանը տեղափոխեցինք նոր գեղեցիկ գործարան, որ գտնուած է Գոլոնիայ քաղաքի մէջ։ Մեր գործարանը ունի 52 դիւրաբար գործածուող մեքենաներ։ Մեր գործարանը ունի 189 տարուան փորձառութիւն։ Մեր գործարանը ամենայն տեսակ գեղեցիկ տառեր կը գրաւորուի։ Մեր գործարանը ունի 52 դիւրաբար գործածուող մեքենաներ։ Մեր գործարանը ունի 189 տարուան փորձառութիւն։ Մեր գործարանը ամենայն տեսակ գեղեցիկ տառեր կը գրաւորուի։

ՄԱՆՈՒԱԿՆԵՐՈՎ ՄԱՔՈՒԱԼԱԾ

ԿԱՐԼՈՍ Ց. ՓԷՆԴՈՒՐԱՆ

ԵԱՆԴԸՐՆԱ ԳԱԼՈՏԸ ՍԻՐՈՒՐԵՐՈՒ

NORTH BRITICH AND MERCANTIL

INSURANCE COMPANY

ԼՈՆԴՈՆՅԱՆ ՊԱՐԻՆԵՐԷՆ ԵՆՆ

Նոր լիտոյ է ի խնդիր տիւրերու

տեսչութիւնը

			Ռուբ. Լր.
Ընդհանուր ապահովագրութիւն			3,000,000
Հրդեհէն ապահովագրութիւն		130,000	
Կենաց ապահովագրութիւն			
Ընդհանուր գումարներ	880,000	550,000	
Ի դէպ	1873 տարի		551,000

Ասոնց մէջ մտած են հրդեհէն ապահովագրութիւնքը, որոնք ամենայն տարի կ՚ենթարկուին նոր հաշուեցման։ Ասոնց մէջ մտած է նաեւ Ամերիկեան գրասենեակին գումարը։ Ասոնց մէջ մտած է նաեւ Ամերիկեան գրասենեակին գումարը։ Ասոնց մէջ մտած է նաեւ Ամերիկեան գրասենեակին գումարը։

			Ռուբ. Լր.
Ընդհանուր ապահովագրութիւն			2,000,000
Հրդեհէն ապահովագրութիւն		250,000	
Կենաց ապահովագրութիւն			
Ընդհանուր գումարներ	917,178	1,040,744	1,220,744
Ի դէպ	1873 տարի		

Ասոնց մէջ մտած է նաեւ Ամերիկեան գրասենեակին գումարը։ Ասոնց մէջ մտած է նաեւ Ամերիկեան գրասենեակին գումարը։ Ասոնց մէջ մտած է նաեւ Ամերիկեան գրասենեակին գումարը։